# 4月1日から4月31日まで 期間限定コース

【 すみれ 】

季節の食材をふんだん に取り入れた おすすめコース。

# お一人様 ¥20,000 (税込・サ別)

# 酔牡丹蝦

# 牡丹蝦の紹興酒漬け

Marinated BOTAN shrimp with Chinese wine

# 姜炒時菜蛍魷魚

ホタルイカと季節野菜のジンジャーソース Stir-fried firefly squid and vegetables with ginger sauce

# 蟹粉元壺

**壺入り 蟹肉とふかひれの濃厚醤油煮込み**Braised shark's fin and crab butter in soy sauce

# 北京烤鴨子

焼き立て 北京ダック Beijing rosted duck

# 風沙炸排骨

スペアリブの行者ニンニク入りガーリック揚げ Deep-fried pareribs and alpine leek with garlic

# 蝌菜心洋葱春卷

新玉ねぎとあさり、菜の花入り春巻き Spring roll in clams and canola flower

# 白魚蔬菜炒麵

シラウオと春野菜入りあっさり焼きそば Stir-fried noodles with ice fish and vegetables

# 即日凍甜品

本日のデザート

Today's dessert

※こちらのコースはお二人様よりご注文頂けます。

Our courses are made to enjoy for two or more guests

※メニューは仕入れ状況により、予告なく変更する場合がございます。

This menu is subject to change without notice

※表示価格に10%のサービス料を頂戴いたします。

A 10% service charge will be added to the pricehange without notice

※お料理のご相談やアレルギー等ございましたら、係の者にお申し付けください。

Should you have any food allergies or special requests please ask our staff

# 季節コース 【翠玉】

お一人様 ¥11,000 (税込・サ別)

## 前菜四拼盆

季節の前菜四種盛り合わせ Assorted appertizer (four kinds)

## 椒塩炸時菜魷魚

鳥賊と春野菜のスパイス揚げ
Deep-fried squied and seasonal vegetables with spice

## 銀魚魚翅湯

シラウオ入りふかひれスープ Shark's fin soup with ice fish

# 北京烤鴨子

焼き立て 北京ダック Beijing rosted duck

## 紅燒油面筋岩中肉片

岩中ポークと中国揚げ麩の醤油煮込み Braied pork and dry baked wheat gluten with soy sauce

# 湯扒蛤蜊腐皮春巻

アサリと菜の花の湯葉巻きスープあんかけ Beancurd skin with clams and canola flower starchy sauce

# 干貝素菜蛋粥

干し貝柱と春野菜の玉子粥 Rice porridge with dried scallops and vegetables

# 即日凍甜品

本日のデザート
Todav's dessert

季節コース 【珊瑚】

お一人様 ¥17,600 (税込・サ別)

## 前菜五拼盆

季節の前菜五種盛り合わせ Assorted appertizer (five kinds)

#### 白灼蛸

水蛸の湯引き 特製醤油ソース Boiled octopus with special sov sauce

#### 甲魚元壺

壺入りふかひれのすっぽん上湯煮込み
Braised shark's fin in soft-shelled turtle stock

## 北京烤鴨子

焼き立て 北京ダック Beijing rosted duck

# 小茴香時菜羊肉片

ラム肉と季節野菜の炒め クミンの香り Stir-fried lamb and vebetables with cumin

## 干蝦菇娃々菜

キノコとわわ菜の煮込み 干し海老風味 Braised mushrooms and baby Chinese cabbage with dried shrimp

# 銀魚生菜炒飯

シラウオとレタスのチャーハン Fried rice with ice fish and lettuce

### 即日凍甜品

本日のデザート

Today's dessert

# 季節コース 【黄龍】

お一人様 ¥24,200 (税込・サ別)

# 前菜五拼盆 特製前菜六種盛り合わせ

Special assorted appetizer

## 干番茄炒時菜貝類

旬の貝とドライトマトのあっさり炒め Stir-fried shellfish and dried tomato

## 砂鍋紅焼大排翅

特選 ふかひれの姿土鍋煮込み
Braised special whole shark's fin

## 北京烤鴨子

焼き立て 北京ダック Beijing rosted duck

#### 泡辣醬煨牛腩

牛バラ肉の塩漬け唐辛子の煮込み Braised beef rib with salted pepper

# 清炒時菜青菜茭白

青菜とマコモ筍のあっさり炒め Stir-fried vegetables and wile rice with XO sauce

# 雪菜蟹肉葱油拌麵

蟹肉と高菜の炒めのせ葱油そば Boiled noodls with crab meat and leaf mustard

# 即日凍甜品

本日のデザート
Todav's dessert

お一人様 ¥33,000 (税込・サ別)

季節コース

【芳芸】

特品前菜六拼盆 特製前菜六種盛り合わせ

Special assorted appetizer

## 時菜菜花炒蝦夷餉

蝦夷鮑と菜の花のあっさり炒め Stir-fried "EZO"abalone with crown daisy

#### 砂鍋干煎蟹黄散翅

ふかひれの煎焼き 蟹の内子の濃厚土鍋煮込み Pan-fried shark's fin with crab butter

## 北京烤鴨子

焼き立て 北京ダック Beijing rosted duck

#### 蒜泥清蒸波紋龍蝦

活けオマール海老ガーリック蒸し Steamed lobster with garlic and soy sauce

# 干焼時菜炒和牛肉片

黒毛和牛と季節野菜の甘辛山椒炒め Stir-fried Japanese beef and vegetables with sweet and spicy sauce

# 金華火腿湯麵

金華ハムと季節の青菜のせつゆそば
Soup noodles with Jinhua ham and vegetables

# 即日凍甜品盆

本日のデザート盛り合わせ
Today's dessert

※こちらのコースはお二人様よりご注文頂けます。 Our courses are made to enjoy for two or more guests
※メニューは仕入れ状況により、予告なく変更する場合がございます。
This menu is subject to change without notice
※表示価格に10%のサービス料を頂戴いたします。
A 10% service charge will be added to the pricehange without notice
※お料理のご相談やアレルギー等ございましたら、係の者にお申し付けください。
Should you have any food allergies or special requests please ask our staff ※こちらのコースはお二人様よりご注文頂けます。 Our courses are made to enjoy for two or more guests ※メニューは仕入れ状況により、予告なく変更する場合がございます。 This menu is subject to change without notice ※表示価格に10%のサービス料を頂戴いたします。 A 10% service charge will be added to the pricehange witbout notice ※お料理のご相談やアレルギー等ございましたら、係の者にお申し付けください。 Should you have any food allergies or special requests please ask our staff